



Tlf: 96 20 76 00  
frederikshavn@bdo.dk  
www.bdo.dk

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab  
Rimmens Alle 89, Box 712  
DK-9900 Frederikshavn  
CVR-nr. 20 22 26 70

**EWALD STEENSEN A/S**

**ÅRSRAPPORT**

**2012/13**

**Årsrapporten er fremlagt og godkendt  
på selskabets ordinære generalforsamling,  
den 30. november 2013**

---

**Jacob Weber-Hansen**

**CVR-NR. 52 77 10 13**

## INDHOLDSFORTEGNELSE

	Side
<b>Selskabsoplysninger</b>	
Selskabsoplysninger .....	2
<b>Påtegninger</b>	
Ledelsespåtegning.....	3
Den uafhængige revisors erklæringer.....	4-5
<b>Ledelsesberetning</b>	
Ledelsesberetning.....	6
<b>Årsregnskab 1. juli 2012 - 30. juni 2013</b>	
Anvendt regnskabspraksis.....	7-9
Resultatopgørelse.....	10
Balance.....	11-12
Noter.....	13-14

**SELSKABSOPLYSNINGER**

<b>Selskabet</b>	Ewald Steensen A/S Mads Clausensvej 24 9800 Hjørring
	E-mail: echr@steensen.dk
	CVR-nr.: 52 77 10 13
	Stiftet: 12. december 1975
	Hjemsted: Hjørring
	Regnskabsår: 1. juli 2012 - 30. juni 2013
<b>Bestyrelse</b>	Erik Christensen Lene Christensen Jakob Weber-Hansen
<b>Direktion</b>	Erik Christensen
<b>Revision</b>	BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab Rimmens Alle 89, Box 712 9900 Frederikshavn
<b>Pengeinstitut</b>	Danske Bank Østergade 26 9800 Hjørring

## LEDELSESPÅTEGNING

Det indstilles på generalforsamlingen den 30. november 2013, at årsrapporten for 1. juli 2013 - 30. juni 2014 ikke skal revideres. Bestyrelsen og direktionen anser betingelserne for at undlade revision for opfyldt.

Bestyrelsen og direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for 1. juli 2012 - 30. juni 2013 for Ewald Steensen A/S.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. juni 2013 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. juli 2012 - 30. juni 2013.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Hjørring, den 29. november 2013

Direktion

---

Erik Christensen

Bestyrelse

---

Erik Christensen

---

Lene Christensen

---

Jakob Weber-Hansen

## DEN UAFHÆNGIGE REVISORS ERKLÆRINGER

*Til kapitalejeren i Ewald Steensen A/S*

### PÅTEGNING PÅ ÅRSREGNSKABET

Vi har revideret årsregnskabet for Ewald Steensen A/S for regnskabsåret 1. juli 2012 - 30. juni 2013, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

#### **Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

#### **Revisors ansvar**

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

#### **Konklusion**

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. juni 2013 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. juli 2012 - 30. juni 2013 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

#### **Supplerende oplysning vedrørende forhold i regnskabet**

Uden at det har påvirket vores konklusion, skal vi henvise til omtale i årsregnskabets note 9 og ledelsesberetningens afsnit "Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold" samt "Betydningsfulde hændelser, indtruffet efter regnskabsårets afslutning".

## DEN UAFHÆNGIGE REVISORS ERKLÆRINGER

### UDTALELSE OM LEDELSESBERETNINGEN

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Frederikshavn, den 29. november 2013

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab

Peter Have Jensen  
Statsautoriseret revisor

## LEDELSESBERETNING

### Væsentligste aktiviteter

Selskabets væsentligste aktivitet er handel og fabrikation af hifi-udstyr.

### Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Selskabets resultat og økonomiske udvikling har ikke levet op til ledelsens forventninger om et positivt resultat for regnskabsåret.

Selskabet opnåede i 2012/13 et resultat på -466 tkr. mod -140 tkr. i 2011/12. Ledelsen anser resultatet for ikke tilfredsstillende.

Selskabet har mistet over halvdelen af sin kapital. Selskabets ledelse er i gang med at realisere aktiverne i virksomheden og har efter regnskabsåret udgang solgt agenturer samt de tilhørende varebeholdninger. Det forventes, at selskabets ejendom og driftsmidler kan sælges i løbet af det kommende regnskabsår, hvorefter alle gældsforpligtelser kan afvikles.

### Betydningsfulde hændelser, indtruffet efter regnskabsårets afslutning

Efter regnskabsårets afslutning er selskabets agenturer samt varebeholdninger solgt, hvorved selskabets primære indtægtgrundlag er mistet. Selskabet er under afvikling, og det er ledelsens forventning, at selskabets aktiver kan realiseres indenfor det kommende regnskabsår.

## ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Årsrapporten for Ewald Steensen A/S for 2012/13 er aflagt i overensstemmelse med den danske årsregnskabslovs bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B.

Årsrapporten er udarbejdet efter samme regnskabspraksis som sidste år.

### Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Den regnskabsmæssige værdi af immaterielle og materielle anlægsaktiver gennemgås årligt for at afgøre, om der er indikation af værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved normal afskrivning. Hvis dette er tilfældet, foretages nedskrivning til den lavere genindvindingsværdi.

## RESULTATOPGØRELSEN

### Nettoomsætning

Nettoomsætningen ved salg af handelsvarer og færdigvarer indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang. Nettoomsætning indregnes eksklusiv moms, afgifter og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

### Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer mv.

### Andre driftsindtægter/-omkostninger

Andre driftsindtægter og -omkostninger indeholder regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til virksomhedernes væsentligste aktiviteter.

### Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusiv feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til selskabets medarbejdere.

### Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renteindtægter og -omkostninger, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende gæld og transaktioner i fremmed valuta, modtagne og afgivne kontantrabatter samt tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen mv. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

## ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

### Skat

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Selskabet er sambeskattet med koncernforbundne danske selskaber. Den aktuelle danske selskabsskat fordeles mellem de sambeskattede danske selskaber i forhold til disses skattepligtige indkomst, og med fuld fordeling med refusion vedrørende skattemæssige underskud. De sambeskattede selskaber indgår i acontoskatteordningen.

## BALANCEN

### Materielle anlægsaktiver

Grunde og bygninger samt andre anlæg, driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger. Der afskrives ikke på grunde.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af den skønnede restværdi efter afsluttet brugstid.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider og restværdi herefter:

	Brugstid	Restværdi
Bygninger.....	30 år	0%
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar.....	5 år	0%

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter eller andre driftsomkostninger.

### Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-princippet. I tilfælde, hvor nettorealisationsværdien er lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

Kostpris for handelsvarer opgøres som anskaffelsespris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

Nettorealisationsværdien for varebeholdninger opgøres som salgspris med fradrag af færdiggørelsesomkostninger og omkostninger, der afholdes for at effektuere salget, og fastsættes under hensyntagen til omsættelighed, ukurans og udvikling i forventet salgspris.

### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

### Periodeafgrænsningsposter, aktiver

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

## ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

### Skyldig skat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening, eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen bortset fra poster, der føres direkte på egenkapitalen.

### Gældsforpligtelser

Prioritetsgæld er således målt til amortiseret kostpris, der for kontantlån svarer til lånets restgæld, og for obligationslån svarer til en restgæld beregnet på grundlag af lånets underliggende kontantværdi på låneoptagelsestidspunktet.

Gæld i øvrigt er målt til amortiseret kostpris svarende til nominel værdi.

### Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, omregnes til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældens opståen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

**RESULTATOPGØRELSE 1. JULI - 30. JUNI**

	Note	2012/13 kr.	2011/12 kr.
<b>BRUTTOFORTJENESTE</b> .....		<b>234.208</b>	<b>518.692</b>
Personaleomkostninger.....	1	-455.114	-369.618
Af- og nedskrivninger.....		-121.333	-83.333
<b>DRIFTSRESULTAT</b> .....		<b>-342.239</b>	<b>65.741</b>
Renteindtægter.....		445	6.094
Renteudgifter.....	2	-124.061	-136.603
<b>RESULTAT FØR SKAT</b> .....		<b>-465.855</b>	<b>-64.768</b>
Skat af årets resultat.....	3	5.750	-60.581
<b>ÅRETS RESULTAT</b> .....		<b>-460.105</b>	<b>-125.349</b>
<b>FORSLAG TIL RESULTATDISPONERING</b>			
Anvendt af tidligere års overskud.....		-460.105	-125.349
<b>I ALT</b> .....		<b>-460.105</b>	<b>-125.349</b>

## BALANCE 30. JUNI

AKTIVER	Note	2013 kr.	2012 kr.
Grunde og bygninger.....		1.271.336	1.316.669
Andre anlæg, driftsmidler og inventar.....		266.001	342.000
<b>Materielle anlægsaktiver.....</b>	<b>4</b>	<b>1.537.337</b>	<b>1.658.669</b>
<b>ANLÆGSAKTIVER.....</b>		<b>1.537.337</b>	<b>1.658.669</b>
Fremstillede færdigvarer og handelsvarer.....		699.879	986.265
<b>Varebeholdninger.....</b>		<b>699.879</b>	<b>986.265</b>
Tilgodehavende fra salg.....		255.857	277.475
Andre tilgodehavender.....		0	21.398
Tilgodehavende selskabsskat.....		5.750	14.425
Periodeafgrænsningsposter.....		0	7.600
<b>Tilgodehavender.....</b>		<b>261.607</b>	<b>320.898</b>
<b>Likvide beholdninger.....</b>		<b>29.726</b>	<b>34.919</b>
<b>OMSÆTNINGSAKTIVER.....</b>		<b>991.212</b>	<b>1.342.082</b>
<b>AKTIVER.....</b>		<b>2.528.549</b>	<b>3.000.751</b>

**BALANCE 30. JUNI**

<b>PASSIVER</b>	<b>Note</b>	<b>2013 kr.</b>	<b>2012 kr.</b>
Aktiekapital.....		500.000	500.000
Overført overskud.....		-350.122	109.983
<b>EGENKAPITAL.....</b>	<b>5</b>	<b>149.878</b>	<b>609.983</b>
Kreditinstitutter.....		601.816	638.065
<b>Langfristede gældsforpligtelser.....</b>	<b>6</b>	<b>601.816</b>	<b>638.065</b>
Kortfristet del af langfristede gældsforpligtelser.....	6	36.469	34.701
Gæld til pengeinstitutter.....		565.946	343.270
Leverandører af varer og tjenesteydelser.....		111.395	207.506
Gæld til tilknyttede selskaber.....		848.438	884.156
Anden gæld.....		214.607	283.070
<b>Kortfristede gældsforpligtelser.....</b>		<b>1.776.855</b>	<b>1.752.703</b>
<b>GÆLDSFORPLIGTELSE.....</b>		<b>2.378.671</b>	<b>2.390.768</b>
<b>PASSIVER.....</b>		<b>2.528.549</b>	<b>3.000.751</b>
Pantsætninger og sikkerhedsstillelser	7		
Ejerforhold	8		
Oplysning om usædvanlige forhold	9		

## NOTER

	2012/13 kr.	2011/12 kr.	Note
<b>Personaleomkostninger</b>			<b>1</b>
Løn og gager.....	434.334	345.935	
Sociale udgifter.....	12.275	13.237	
Andre personaleomkostninger.....	8.505	10.446	
	<b>455.114</b>	<b>369.618</b>	
<b>Renteudgifter</b>			<b>2</b>
Renter tilknyttede virksomheder.....	34.957	70.508	
Renteomkostninger i øvrigt.....	89.104	66.095	
	<b>124.061</b>	<b>136.603</b>	
<b>Skat af årets resultat</b>			<b>3</b>
Beregnet skat af årets skattepligtige indkomst.....	0	-5.550	
Regulering skat vedrørende tidligere år.....	0	-8.875	
Regulering af udskudt skat.....	-5.750	75.006	
	<b>-5.750</b>	<b>60.581</b>	
<b>Materielle anlægsaktiver</b>			<b>4</b>
	Grunde og bygninger	Andre anlæg, driftsmidler og inventar	
Kostpris 1. juli 2012.....	1.600.000	935.838	
Kostpris 30. juni 2013.....	<b>1.600.000</b>	<b>935.838</b>	
Afskrivninger 1. juli 2012.....	283.331	593.837	
Årets afskrivninger.....	45.333	76.000	
Afskrivninger 30. juni 2013.....	<b>328.664</b>	<b>669.837</b>	
Værdireguleringer til dagsværdi 1. juli 2012.....	0	0	
Regnskabsmæssig værdi 30. juni 2013.....	<b>1.271.336</b>	<b>266.001</b>	

## NOTER

				Note
<b>Egenkapital</b>				<b>5</b>
	Aktiekapital	Overført overskud	I alt	
Egenkapital 1. juli 2012.....	500.000	109.983	609.983	
Forslag til årets resultatdisponering.....		-460.105	-460.105	
<b>Egenkapital 30. juni 2013.....</b>	<b>500.000</b>	<b>-350.122</b>	<b>149.878</b>	
Aktiekapitalen har ikke været ændret i de seneste 5 år.				
		2013 kr.	2012 kr.	
<b>Aktiekapital</b>				
Aktiekapitalen er fordelt således:				
A-aktier, 1 stk. a nom. 50.000 kr.....		50.000	50.000	
B-aktier, 9 stk. a nom. 50.000 kr.....		450.000	450.000	
		<b>500.000</b>	<b>500.000</b>	
<b>Langfristede gældsforpligtelser</b>				<b>6</b>
	1/7 2012 gæld i alt	30/6 2013 gæld i alt	Afdrag næste år	Restgæld efter 5 år
Kreditinstitutter.....	672.766	638.285	36.469	437.387
	<b>672.766</b>	<b>638.285</b>	<b>36.469</b>	<b>437.387</b>
<b>Pantsætninger og sikkerhedsstillelser</b>				<b>7</b>
Selskabet har udstedt ejerpantebreve på i alt 1.850 tkr., der giver pant i grunde og bygninger, hvis regnskabsmæssige værdi pr. 30. juni 2013 udgør 1.271 tkr. Heraf er ejerpantebreve på i alt 1.000 tkr. deponeret til sikkerhed for bankmellemværende, medens ejerpantebreve på i alt 850 tkr. er deponeret til sikkerhed for gæld til realkreditinstitut.				
<b>Ejerforhold</b>				<b>8</b>
Følgende aktionær er noteret i selskabets aktionærfortegnelse som ejende minimum 5% af stemmerne eller minimum 5% af aktiekapitalen:				
E. C. Holding ApS				
Granvej 7, Tversted, 9881 Bindslev				
<b>Oplysning om usædvanlige forhold</b>				<b>9</b>
Selskabet har mistet over halvdelen af egenkapitalen. Selskabets ledelse er igang med at realisere aktiverne i virksomheden og har efter regnskabsårets udgang solgt argenturer samt de tilhørende varebeholdninger. Det forventes, at selskabets ejendom og driftsmidler kan sælges i løbet af det kommende regnskabsår, hvorefter alle gældsforpligtelser kan afvikles.				